Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 58 (1940)

Heft: 142

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 20. Juni
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 20 juin
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 142

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 142

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über einschränkende Massnahmen für die Verwendung von festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie von Gas und elektrischer Energie. Arrêté du Conseil fédéral restreignant l'emploi des carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que du gaz et de l'énergie électrique.
Deutschland: Durchfuhrverbote.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 6118 lautend zugunsten der Frl. Rosina Meier, Alberts sel., Bünzen, der Aargauischen Kantonalbank, in Wohlen.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparbüchleins ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis 22. Dezember 1940, dem Bezirksgericht Bremgarten vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 258³)

Bremgarten, den 15. Juni 1940.

Namens des Bezirksgerichts:
Der Vizepräsident: F. Hagenbuch.
Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Entscheid von heute sind die in Nrn. 131, 132 und 134 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8., 9. und 12. Juni 1939 aufgerufenen, nachfolgend genannten Titel, haftend auf Liegenschaften in der Gemeinde Schenkon, kraftlos erklärt worden:

1. Auf Liegenschaften der Familien Süess und Roth, Tann:
   a) Gült von Fr. 190. 48, angegangen Mitte Mai ?
   b) Gült von Fr. 380. 95, angegangen 31. März 1752.
2. Auf Liegenschaft der Geschwister Häfliger, Hofstetten:
   Gült von Fr. 380. 95, angegangen 16. März 1738.
3. Auf Liegenschaft des Johann Ineichen, Dubenschwarz:
   Gült von Fr. 500, angegangen 2. August 1899.
4. Auf Liegenschaft des Johann Boog, Dorf:
   Gült von Fr. 228. 57, angegangen 11. November ?
5. Auf Liegenschaft des Albin Burkart, Zopfenberg:
   Gült von Fr. 329. 52, angegangen 25. Dezember 1824. (W 257)

Sursee, den 18. Juni 1940.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. J. Schnyder.

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 78, 81 und 86 vom 3., 6. und 14. April 1939 ist die Aktie Nr. 365 von Fr. 100 der Spar- und Leihkasse Niedersimmenthal in Wimmis, lautend auf den Namen der Frau Marie Risold geb. Bischoff, sel., seinerzeit wohnhaft in Spiez, als vermisst ausgeschrieben worden.

Da innert der öffentlichen Aufforderungsfrist der erwähnte Titel dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird die Aktie Nr. 365 von Fr. 100 der Spar- und Leihkasse Niedersimmenthal gemäss Art. 986 O. R. als kraftlos erklärt. (W 255)

Wimmis, den 14. Juni 1940.

Der Gerichtspräsident i. V.:
Josi.

Le 17 juin 1940, j'ai prononcé l'annulation du corps de l'obligation du Crédit foncier vaudois 4 %, 1907, n° 18847, de fr. 500. (W 256)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Barbetrieb. — 1940. 18. Juni. Inhaber der Firma **Albert Rösch,** in Bern, ist Albert Rösch, von Luthern (Luzern), in Bern. Betrieb der Selim's Bar. Kornhausplatz 5.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Beteiligungen. — 1940. 14. Juni. **Regal Trust A. G. (Regal Trust Ltd.),** Verwaltung von Beteiligungen, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2779). An Stelle des zurückgetretenen Dr. Gustav von Crayen wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Hans L. F. Meyer, von und in Luzern.

Manufakturwaren. — 17. Juni. **Braun & Cie,** Manufakturwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 938). Der Kommanditär Gerson Roos ist Bürger von Luzern. Die Prokura von Heymann Braun-Kaufmann ist erloschen.

17. Juni. Der Verein unter der Firma **Schweiz. Rotes Kreuz, Zweigverein: Samariterverein Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1924, Seite 1725), hat an der Generalversammlung vom 7. Mai 1940 gestützt auf Art. 52, Abs. 2, und Art. 60 Z. G. B. die Streichung im Handelsregister beschlossen. Der Verein besteht unter der Bezeichnung «Schweiz. Rotes Kreuz, Zweigverein Luzern» unverändert weiter.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Heizungsinstallationen. — 1940. 17. Juni. **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited),** mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Heizungsinstallationen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1940, Seite 1025). Die Prokura von Carl Hengelhaupt ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1940. 17. Juni. **Ostschweizerische Stickfachschulen St. Gallen,** Stiftung, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1933, Seite 882). Der bisherige Vizepräsident Ernst Reichenbach ist aus dem Stiftungsratsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsratsausschuss und als Vizepräsident gewählt: Friedrich Hug, von und in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Ausschusses.

Restaurant. — 17. Juni. Die Firma **Adolf Bosshard,** Restaurant zur Bank, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1929, Seite 2266), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Güterhandel. — 17. Juni. Die Firma **Otto Klaus-Niedermann,** Güterhandel, in Zuzwil (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1935, Seite 2971), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wäschefabrikation und -handel. — 17. Juni. Die Firma **Jakob Steiner,** Wäschefabrikation mit Verkaufsladen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1933, Seite 2091), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1940. 4. Juni. **Stiftung der 6. Division,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1662). Der Bundesrat hat durch Beschluss vom 29. April 1940 die Stiftung aufgehoben. Die Stiftung wird daher gelöscht.

17. Juni. **Gesellschaft für finanzielle und kommerzielle Beteiligungen,** Aktiengesellschaft in Chur (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1939, Seite 52). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz G. Gfeller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Roger Bachmann, von Breuzikofen (Bern) und Chézard-St. Martin (Neuchâtel), in Zürich, Präsident, und Marie Sury, von und in Zollikon. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Kolonialwaren. — 17. Juni. Die Firma **Stoffel & Casanova, vorm. Jakob Valentin Schmid's Erben,** Kolonialwaren, in Vals (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1940, Seite 414), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Agatha Stoffel-Schmid», in Vals.

Inhaberin der Firma **Agatha Stoffel-Schmid,** in Vals, ist Wwe. Agatha Stoffel-Schmid, von und in Vals. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Stoffel & Casanova, vorm. Jakob Valentin Schmid's Erben», in Vals. Kolonialwarenhandlung.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Voiturages. — 1940. 14 juin. La société en nom collectif **Stauffer et Cie,** commerce de voitures, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 31 décembre 1929, n° 306), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

Bureau de Neuchâtel

Epicerie, charcuterie, primeurs. — 17 juin. La raison **Adolphe Kormann,** épicerie, charcuterie, primeurs, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 11 septembre 1936, n° 213, page 2168, et 25 juillet 1939, n° 171, page 1550), est radiée ensuite de clôture de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal I, le 17 juin 1940.

17 juin. **«FAVAG» Fabrique d'Appareils Electriques S. A. («FAVAG» Fabrik elektrischer Apparate A. G.) («FAVAG» Fabbrica Apparecchi Elettrici S. A.) «FAVAG» Electrical Apparatus Manufacturing Ltd.),** à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 9 janvier 1928, n° 6, page 36, et 29 décembre 1932, n° 305, page 3070). La procuration collective a été conférée à Walter Zaugg, de Trub (Berne), à Neuchâtel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über einschränkende Massnahmen für die Verwendung von festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie von Gas und elektrischer Energie

(Vom 18. Juni 1940.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 30. August 1939 über Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechthaltung der Neutralität, beschliesst:

Art. 1. Im Interesse eines möglichst sparsamen und zweckmässigen Verbrauchs wird das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ermächtigt, über die Verwendung von festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie von Gas und elektrischer Energie die erforderlichen Vorschriften zu erlassen, insbesondere über:

a) die Einschränkung, die gänzliche oder die zeitweise Einstellung des Betriebes von Heiz-, Beleuchtungs-, Koch-, Warmwasseraufbereitungsanlagen, motorischen oder anderen kraft- und brennstoffverbrauchenden Einrichtungen,
b) die Oeffnungs- und Schliessungszeiten von Verkaufsgeschäften, von Gast-, Versammlungs- und Unterhaltungsstätten aller Art, die Arbeitszeit in öffentlichen und privaten Betrieben und die Unterrichtszeit in öffentlichen und privaten Schul- und Unterrichtsanstalten,
c) die rationelle Ausnützung der zur Verfügung stehenden Energie- und Wärmequellen und die entsprechenden technischen Massnahmen,
d) die Verwendung und Abgabe von hydraulisch erzeugter elektrischer an Stelle von kalorisch erzeugter Kraft und über die allfällig hiezu erforderlichen zeitlich befristeten Ausnahme-Tarife.

Art. 2. Widerhandlungen gegen diesen Bundesratsbeschluss und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelverfügungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes und seiner Sektionen werden mit Busse bis zu Fr. 30,000 oder mit Gefängnis bis zu 3 Monaten bestraft. Die beiden Strafen können verbunden werden.

Strafbar ist auch die fahrlässige Handlung. In leichten Fällen kann an Stelle einer Busse eine Verwarnung treten.

Ausser auf Geldbusse und Gefängnis kann gerichtlich auch auf Veröffentlichung der gegen fehlbare Personen oder Firmen erlassenen Strafverfügungen oder Urteile erkannt werden. Die daherigen Kosten gehen zulasten der Betroffenen.

Die allgemeinen Bestimmungen des Bundesgesetzes über das Bundesstrafrecht vom 4. Februar 1853 finden Anwendung.

Art. 3. Werden die Widerhandlungen im Geschäftsbetrieb einer juristischen Person oder einer Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft begangen, so finden die Strafbestimmungen auf die Personen Anwendung, die für sie gehandelt haben oder hätten handeln sollen, jedoch unter solidarischer Mithaftung der juristischen Person oder der Gesellschaft für die Bussen und Kosten.

Art. 4. Für die Zuständigkeit und das Verfahren bei der Beurteilung der Widerhandlungen sind die Bundesratsbeschlüsse vom 1. September 1939 betreffend die Einsetzung von strafrechtlichen Kommissionen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sowie vom 3. Oktober 1939 über die Erweiterung der Zuständigkeit der strafrechtlichen Kommissionen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements massgebend.

Art. 5. Personen oder Firmen, welche die gestützt auf den vorliegenden Bundesratsbeschluss erlassenen Vorschriften und Verfügungen verletzen, können vom Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, mit Genehmigung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements von der Belieferung mit festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie mit Gas und Elektrizität ausgeschlossen werden. Die Strafverfolgung gemäss Art. 2—4 bleibt vorbehalten.

Art. 6. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 18. Juni 1940 in Kraft. Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften, das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt mit dem Vollzug beauftragt. Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt kann die ihm zustehenden Befugnisse seinen Sektionen übertragen.

Die Kantone und die zuständigen Organisationen der Wirtschaft können zur Mitarbeit herangezogen werden. 142. 20. 6. 40.

Arrêté du Conseil fédéral restreignant l'emploi des carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que du gaz et de l'énergie électrique

(Du 18 juin 1940.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 30 août 1939 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité, arrête:

Article premier. Afin que les carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que le gaz et l'énergie électrique soient employés de la façon la plus économique et rationnelle, le département de l'économie publique est autorisé à édicter des prescriptions, notamment sur

a) la limitation, la cessation complète ou intermittente de l'emploi d'installations servant au chauffage, à l'éclairage, à la cuisson, à la préparation d'eau chaude, ainsi que d'appareils avec ou sans moteur consommant des carburants ou des combustibles;
b) les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et des locaux de tout genre où l'on sert à boire et à manger, où l'on se réunit ou se divertit, la durée du travail dans les établissements publics et privés, ainsi que la durée de l'enseignement dans les écoles et autres établissements d'instruction publics et privés,
c) l'utilisation rationnelle des sources d'énergie et de chaleur à disposition, et les mesures d'ordre technique à prendre en conséquence,
d) l'emploi et la distribution de force électrique d'origine hydraulique au lieu de force d'origine thermique, ainsi que sur les tarifs exceptionnels à durée limitée qui, le cas échéant, devraient être mis en vigueur à cet effet.

Art. 2. Celui qui aura contrevenu aux dispositions du présent arrêté, aux prescriptions d'exécution ou aux décisions d'espèce du département de l'économie publique, de l'office de guerre pour l'industrie et le travail et de ses sections sera puni d'une amende de trente mille francs au plus ou d'un emprisonnement de trois mois au plus. Les deux peines peuvent être cumulées.

La négligence est également punissable. Dans des cas de peu de gravité, l'amende peut être remplacée par un avertissement.

Les peines peuvent être complétées par la publication des décisions pénales ou des jugements prononcés contre les personnes ou maisons de commerce fautives. Les frais en résultant seront mis à la charge des contrevenants.

Les dispositions générales du code pénal de la Confédération suisse, du 4 février 1853, sont applicables.

Art. 3. Si la contravention est commise dans la gestion d'une personne morale ou d'une société en nom collectif ou en commandite, les dispositions pénales sont applicables aux personnes qui ont agi ou auraient dû agir pour elles, la personne morale ou la société répondant toutefois solidairement du paiement de l'amende et des frais.

Art. 4. La poursuite et le jugement des contraventions incombent aux autorités instituées en vertu des arrêtés du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 portant création de commissions pénales du département de l'économie publique et du 3 octobre 1939 étendant la compétence des commissions pénales du département de l'économie publique.

Art. 5. Quiconque, personne ou maison, contrevient aux prescriptions édictées et décisions prises en vertu du présent arrêté peut être privé par l'office de guerre pour l'industrie et le travail, sous réserve d'approbation par le département fédéral de l'économie publique, de toute livraison ultérieure de carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que de gaz et d'énergie électrique. Demeure réservée la poursuite pénale selon les articles 2 à 4.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 juin 1940. Le département de l'économie publique édictera, l'office de guerre pour l'industrie et le travail exécutera les prescriptions d'exécution s'y rapportant. L'office de guerre pour l'industrie et le travail pourra déléguer à ses sections les attributions qui lui sont présentement conférées.

Les cantons et les groupements économiques intéressés pourront être appelés à prêter leur concours. 142. 20. 6. 40.

Deutschland — Durchfuhrverbote

Durch eine im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 138 vom 15. Juni 1940 veröffentlichte Anordnung vom 10. Juni 1940 über das Verbot der Durchfuhr von Waren wird auf Grund der Verordnung über Durchfuhrverbote vom 14. Mai 1940 (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 126 vom 1. Juni 1940) folgendes bestimmt:

§ 1. Die Durchfuhr nachstehender Waren durch das deutsche Zollgebiet ist nur mit Bewilligung zulässig.

Warenbezeichnung	Einfuhrnummer des stat. Warenverzeichnisses
Flachs, roh, geröstet (Stengel-, Strohflachs)	28 c
Flachs, gebrochen, geschwungen, entleimt, gereinigt	28 d
Flachswerg (Hede)	28 f
Grubenholz der Zolltarifnummer 74	74 f
Bau- und Nutzholz, in der Längsrichtung gesägt oder in anderer Weise vorgerichtet, nicht gehobelt	76 a—g
Bau- und Nutzholz der Nrn. 74 a bis 76 g, nicht über 2,50 m lang, zur Herstellung von mechanisch bereitetem Holzstoff (Holzmasse, Holzschliff) oder von chemisch bereitetem Holzstoff (Zellstoff, Zellulose)	86
Pferde	100 a—l
Sperrholz aus hartem oder weichem Holz, roh oder bearbeitet	616 B
Chemisch bereiteter Holzstoff (Zellstoff, Zellulose)	650 b

§ 2. Zuständig für die Erteilung der Durchfuhrbewilligung ist der Reichskommissar für Aus- und Einfuhrbewilligung, Berlin W 8, Französische Strasse 21.

Anträge sind ausschliesslich durch die absendende Firma bei der zuständigen deutschen diplomatischen oder konsularischen Vertretung im Abgangslande einzureichen.

§ 3. Diese Anordnung tritt am 1. Juli 1940 in Kraft. 142. 20. 6. 40.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Am 3. Juni 1940 hat Herr Finn Koren dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Alf Hassel, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Norwegen bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Am 11. Juni 1940 hat Herr Karl Selter dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn August Schmidt, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Republik Estland bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 142. 20. 6. 40.

M. Finn Koren a remis au Conseil fédéral, le 3 juin 1940, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Norvège près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Alf Hassel.

M. Karl Selter a remis au Conseil fédéral, le 11 juin 1940, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Estonie près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. August Schmidt. 142. 20. 6. 40.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 3¾% série V, dont les numéros suivent sont appelées au remboursement pour le 1er octobre 1940, dès laquelle l'intérêt cessera de courir. date 1404

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, et chez ses agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Liste de tirage

Titres de fr. 500.—

10	638	1393	2054	2714	3395	4081	4731	5377	6118	6766	7434	8106	8781	9442
37	696	1429	2057	2728	3421	4098	4746	5415	6127	6782	7447	8113	8790	9481
53	725	1433	2083	2744	3436	4107	4789	5424	6148	6818	7460	8150	8828	9504
76	730	1440	2119	2758	3457	4120	4792	5457	6155	6833	7473	8152	8837	9510
81	732	1459	2126	2799	3460	4132	4808	5468	6178	6856	7494	8168	8840	9521
91	741	1474	2149	2833	3473	4141	4829	5475	6204	6871	7504	8177	8870	9564
111	785	1493	2158	2845	3482	4175	4846	5480	6218	6889	7515	8206	8875	9588
119	824	1501	2162	2867	3523	4185	4898	5541	6263	6897	7553	8224	8905	9595
125	830	1519	2176	2883	3535	4206	4908	5566	6284	6901	7567	8257	8911	9606
170	851	1548	2228	2886	3542	4225	4949	5588	6297	6942	7574	8282	8914	9612
172	866	1566	2230	2908	3560	4233	4954	5595	6300	6958	7618	8293	8970	9637
177	872	1581	2233	2913	3562	4249	4957	5599	6306	6983	7644	8297	8982	9640
221	928	1619	2241	2960	3612	4257	4979	5601	6320	6988	7661	8319	**9005**	9665
263	943	1639	2260	2988	3652	4272	4983	5626	6336	**7009**	7673	8332	9025	9698
269	949	1657	2269	2996	3675	4310	**5014**	5654	6348	7021	7685	8355	9033	9704
279	971	1668	2324	**3009**	3697	4343	5036	5678	6361	7028	7702	8367	9044	9723
295	978	1677	2334	3043	3699	4356	5041	5691	6371	7049	7716	8383	9055	9744
300	**1007**	1680	2360	3068	3703	4386	5052	5701	6403	7053	7728	8390	9090	9757
306	1015	1703	2367	3071	3705	4395	5064	5711	6415	7088	7748	8410	9110	9776
308	1023	1731	2370	3079	3714	4422	5081	5714	6449	7117	7763	8423	9127	9785
317	1045	1748	2416	3082	3764	4436	5129	5775	6451	7137	7788	8433	9131	9822
325	1072	1785	2430	3122	3791	4448	5138	5805	6464	7157	7801	8439	9150	9833
329	1094	1795	2438	3126	3813	4456	5143	5808	6472	7176	7809	8471	9163	9858
372	1119	1803	2454	3138	3830	4463	5159	5843	6505	7192	7846	8487	9205	9873
407	1121	1847	2459	3143	3851	4482	5185	5873	6549	7199	7856	8543	9220	9882
442	1136	1851	2465	3152	3860	4514	5198	5895	6558	7201	7875	8545	9231	9932
458	1152	1863	2504	3173	3875	4529	5216	5901	6564	7222	7933	8554	9257	9947
481	1161	1884	2530	3219	3896	4590	5226	5911	6576	7226	7959	8565	9273	9969
488	1202	1921	2550	3225	3959	4599	5236	5981	6580	7239	7980	8585	9280	9979
519	1239	1935	2585	3270	3963	4606	5248	5985	6622	7269	7983	8618	9320	9985
551	1247	1977	2592	3273	3972	4610	5268	5991	6660	7297	7996	8627	9338	
577	1252	1984	2603	3295	3975	4639	5283	5992	6678	7303	**8003**	8644	9341	
585	1288	1999	2609	3312	3995	4644	5329	**6006**	6687	7343	8031	8657	9353	
597	1310	**2000**	2616	3320	**4022**	4687	5334	6034	6691	7358	8054	8667	9399	
608	1331	2024	2632	3334	4043	4691	5344	6054	6726	7363	8062	8730	9409	
624	1369	2030	2683	3360	4067	4713	5353	6083	6736	7367	8087	8751	9420	
630	1376	2036	2709	3370	4077	4722	5368	6091	6740	7418	8096	8758	9435	

Titres de fr. 1000.—

24	1213	2397	3525	4756	5868	7042	8219	9407	10552	11728	12898	14055
50	1221	2410	3528	4758	5900	7050	8229	9413	10564	11730	12916	14060
55	1227	2426	3534	4795	5920	7063	8272	9424	10586	11792	12918	14062
73	1258	2448	3585	4797	5927	7106	8290	9431	10591	11795	12933	14158
81	1276	2464	3623	4824	5946	7140	8303	9447	10623	11798	12974	14159
142	1289	2483	3634	4841	5991	7157	8318	9465	10635	11807	12977	14174
145	1324	2498	3651	4844	**6045**	7166	8326	9504	10654	11818	12981	14178
181	1339	2524	3683	4847	6047	7213	8360	9514	10677	11875	**13006**	14186
184	1350	2556	3693	4855	6050	7232	8387	9524	10680	11888	13023	14199
195	1386	2569	3703	4863	6063	7255	8391	9534	10694	11890	13034	14200
206	1390	2576	3720	4866	6078	7263	8403	9549	10726	11921	13048	14253
216	1398	2590	3733	4905	6128	7274	8407	9555	10739	11928	13055	14255
259	1429	2616	3773	4939	6145	7279	8411	9616	10742	11936	13079	14265
265	1452	2637	3797	4972	6147	7309	8420	9622	10759	11945	13117	14267
278	1458	2676	3857	4976	6151	7325	8461	9625	10787	11961	13129	14290
282	1482	2696	3859	**5002**	6184	7333	8501	9661	10854	11973	13133	14331
303	1485	2700	3876	5033	6231	7345	8529	9672	10859	**12008**	13189	14334
328	1500	2703	3882	5041	6241	7361	8573	9681	10881	12017	13198	14336
362	1508	2744	3898	5055	6281	7374	8586	9713	10886	12025	13210	14345
370	1533	2751	3922	5088	6288	7414	8597	9722	10895	12032	13217	14368
389	1548	2763	3937	5098	6297	7429	8599	9745	10932	12046	13238	14400
403	1569	2781	3944	5105	6310	7471	8616	9759	10946	12049	13254	14422
411	1585	2819	3986	5111	6339	7485	8619	9777	10956	12102	13291	14433
443	1604	2828	3999	5124	6392	7498	8632	9799	10971	12129	13299	14447
457	1634	2831	**4003**	5131	6394	7509	8643	9805	10993	12131	13325	14463
464	1671	2860	4051	5189	6398	7519	8674	9826	**11007**	12158	13345	14471
479	1689	2876	4063	5234	6405	7544	8703	9837	11023	12160	13366	14510
523	1696	2897	4093	5247	6443	7553	8708	9856	11032	12198	13377	14536
536	1711	2901	4099	5252	6450	7573	8725	9897	11046	12209	13392	14540
546	1739	2914	4115	5256	6453	7607	8765	9926	11051	12240	13400	14561
566	1744	2928	4124	5270	6464	7656	8770	9930	11053	12265	13406	14582
579	1756	2947	4126	5308	6472	7666	8773	9974	11155	12276	13437	14618
581	1765	2965	4136	5324	6521	7670	8810	9983	11166	12293	13459	14650
605	1770	2998	4172	5336	6543	7687	8823	**10000**	11174	12320	13478	14661
615	1811	**3003**	4186	5353	6545	7725	8831	10031	11176	12329	13504	14671
622	1834	3007	4202	5372	6567	7730	8862	10036	11182	12332	13508	14674
640	1841	3033	4204	5391	6595	7742	8871	10043	11189	12376	13531	14682
657	1866	3072	4228	5409	6641	7779	8880	10050	11205	12378	13554	14703
697	1880	3094	4237	5415	6643	7782	8907	10080	11211	12380	13576	14717
702	1909	3133	4266	5448	6685	7795	8919	10093	11214	12403	13592	14719
704	1919	3158	4280	5467	6687	7808	8932	10117	11259	12431	13607	14721
711	1934	3169	4306	5474	6689	7815	8941	10155	11264	12442	13659	14777
729	1938	3180	4313	5487	6696	7837	8954	10167	11313	12451	13662	14827
781	1996	3198	4333	5509	6716	7844	**9006**	10179	11318	12460	13672	14831
811	**2009**	3222	4372	5522	6759	7864	9018	10200	11366	12525	13675	14863
839	2029	3240	4387	5528	6763	7883	9026	10213	11376	12527	13727	14867
842	2051	3254	4390	5568	6774	7903	9079	10229	11397	12535	13735	14869
852	2067	3259	4419	5578	6777	7915	9084	10243	11407	12594	13756	14889
871	2087	3280	4427	5599	6787	7920	9129	10246	11414	12596	13761	14903
924	2096	3296	4430	5657	6803	7931	9153	10270	11421	12600	13777	14943
945	2115	3312	4432	5664	6806	7950	9166	10309	11429	12603	13799	14949
953	2125	3317	4495	5666	6822	7981	9173	10329	11480	12620	13809	14965
958	2138	3327	4503	5676	6842	**8035**	9193	10338	11501	12686	13823	14977
980	2187	3366	4507	5692	6877	8051	9215	10349	11523	12688	13850	
1002	2191	3370	4549	5697	6896	8056	9245	10391	11531	12707	13874	
1004	2206	3380	4554	5730	6908	8079	9259	10417	11549	12709	13882	
1015	2227	3425	4568	5735	6915	8086	9264	10421	11555	12743	13897	
1021	2267	3449	4577	5751	6933	8089	9279	10434	11570	12745	13929	
1038	2285	3453	4616	5758	6958	8144	9281	10444	11605	12788	13946	
1113	2291	3465	4618	5790	6967	8150	9306	10461	11616	12801	13956	
1119	2301	3495	4644	5807	6978	8175	9363	10472	11644	12853	13960	
1146	2344	3498	4663	5831	**7009**	8178	9377	10512	11650	12863	13968	
1151	2350	3511	4683	5838	7014	8185	9389	10533	11658	12871	**14006**	
1171	2379	3524	4753	5839	7020	8211	9392	10548	11661	12876	14013	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement 1938: Titres de fr. 1000.—: N° 766

Amortissement 1939: Titres de fr. 500.—: N°s 402, 476, 1131, 2954, 4178, 5385, 6648, 7050, 8302.

Titres de fr. 1000.—: N°s 21, 1484, 4119, 4893, 6385, 8457, 8463, 9840, 10735, 14256.

Lausanne, le 11 juin 1940.

Le Directeur: **L. REYMOND.**

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4% série X, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1er octobre 1940, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus. 1405

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, et chez ses agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Liste de tirage

Titres de fr. 500.—

35	563	1074	1619	2177	2697	3222	3771	4333	4846	5420	5948	6478	**7035**	7554
40	580	1106	1636	2185	2703	3227	3790	4340	4870	5436	5961	6499	7058	7588
58	599	1112	1646	2212	2716	3263	3818	4366	4884	5447	5981	6531	7063	7599
60	613	**1125**	1664	**2220**	**2735**	**3289**	**3847**	4388	4902	5471	5987	6543	7079	7607
90	620	1155	1683	2251	2741	3302	3868	4432	4905	5492	**6035**	6550	7089	7634
120	649	1163	1719	2271	2750	3337	3885	4441	4931	5525	6039	6576	7121	7656
128	685	1171	1748	2287	2757	3368	3890	4449	4959	5531	6067	6595	7146	7686
164	693	1203	1751	2298	2811	3373	3914	4473	4976	5546	6083	6602	7177	7699
174	708	1217	1771	**2340**	2832	3382	3933	4482	**5010**	5549	6091	6630	7182	7702
191	718	1246	1792	2345	2863	3392	3944	4501	5023	5562	6111	6634	7185	7719
245	722	1254	1813	2379	2877	3427	3960	4516	5061	5565	6131	6636	7212	7772
261	756	1285	1834	2384	2894	3447	3984	4532	5066	5616	6148	6690	7216	7775
275	793	1311	1839	2397	2901	3460	**4044**	4544	5079	5621	6164	6703	7249	7784
278	833	1358	1856	2409	2906	3492	4053	4558	5115	5631	6187	6712	7273	7807
286	841	1367	1865	2424	2941	3498	4069	4595	5118	5635	6193	6716	7295	7815
310	872	1380	1925	2435	2993	3500	4088	4605	5145	5693	6208	6730	7302	7826
329	884	1392	1938	2488	**3017**	3542	4093	4621	5170	5711	6226	6732	7306	7849
345	899	1423	1970	2490	3025	3552	4117	4660	5188	5745	6244	6772	7326	7872
373	928	1451	1983	2515	3037	3562	4160	4684	5217	5749	6255	6822	7336	7945
383	942	1455	1992	2547	3046	3574	4171	4694	5242	5754	6289	6829	7380	7954
390	957	1481	**2004**	2556	3073	3618	4180	4702	5265	5798	6332	6844	7396	7960
405	966	1487	2007	2585	3094	3642	4194	4718	5285	5808	6349	6879	7414	7968
429	984	1512	2012	2594	3105	3650	4203	4725	5290	5815	6359	6885	7437	7990
432	998	1515	2068	2643	3150	3661	4214	4760	5301	5854	6367	6930	7458	7995
460	**1010**	1525	2086	2658	3159	3673	4228	4797	5321	5882	6377	6936	7462	
468	1040	1528	2114	2666	3165	3701	4261	4804	5353	5894	6436	6974	7477	
503	1055	1564	2150	**2672**	3188	3716	4293	4813	5362	5921	6468	6984	7519	
546	1068	1580	2155	2674	3216	3742	4328	4835	5397	5924	6476	6990	7526	

Titres de fr. 1000.—

8006	9244	10497	11760	12945	14193	15390	16653	17855	19084	20374	21536	22793
8011	9287	10506	11772	12963	14204	15402	16672	17858	19111	20390	21589	22800
8021	9291	10534	11789	12983	14208	15433	16683	17906	19128	20396	21616	22808
8052	9305	10550	11803	**13004**	14225	15439	16696	17932	19146	20420	21623	22830
8067	9316	10564	11817	13015	14230	15458	16706	17938	19183	20422	21650	22848
8122	9332	10572	11847	13023	14251	15488	16721	17945	19185	20424	21660	22865
8138	9343	10587	11868	13057	14300	15502	16759	17979	19207	20430	21667	22903
8147	9361	10600	11886	13089	14306	15508	16763	18009	19233	20436	21669	22905
8157	9416	10624	11896	13114	14324	15540	16799	18026	19237	20475	21734	22920
8187	9421	10639	11915	13147	14332	15579	16811	18043	19245	20522	21740	22965
8211	9436	10666	11922	13152	14352	15587	16818	18060	19262	20529	21786	22991
8218	9459	10682	11944	13174	14396	15611	16821	18070	19331	20564	21789	**23042**
8247	9473	10706	11958	13191	14426	15646	16849	18122	19334	20567	21794	23050
8264	9490	10717	11967	13235	14427	15653	16874	18129	19358	20575	21815	23052
8273	9502	10749	11988	13247	14438	15661	16900	18151	19366	20619	21830	23082
8317	9533	10759	**12002**	13257	14462	15671	16923	18169	19371	20639	21835	23089
8336	9539	10780	12016	13265	14481	15707	16964	18172	19407	20663	21847	23129
8343	9565	10809	12046	13287	14518	15711	16988	18175	19427	20674	21887	23148
8357	9595	10822	12056	13318	14537	15751	16994	18208	19448	20687	21908	23180
8378	9617	10851	12084	13323	14546	15787	**17002**	18220	19482	20705	21915	23189
8400	9643	10883	12100	13357	14586	15796	17021	18235	19487	20723	21929	23199
8427	9653	10891	12103	13388	14595	15801	17038	18240	19533	20764	21934	23221
8484	9677	10961	12117	13391	14607	15815	17077	18266	19541	20790	21984	23228
8491	9698	10975	12148	13404	14648	15854	17085	18325	19565	20793	**22005**	23250
8496	9704	10988	12162	13427	14663	15888	17101	18350	19590	20801	22038	23268
8530	9716	10996	12204	13454	14681	15894	17120	18365	19594	20819	22048	23284
8536	9756	**11000**	12224	13466	14698	15914	17167	18372	19597	20876	22061	23321
8542	9782	11009	12253	13470	14702	15935	17184	18392	19601	20890	22072	23348
8552	9792	11023	12272	13482	14716	15960	17186	18422	19616	20893	22127	23365
8561	9827	11043	12283	13500	14744	15969	17212	18430	19624	20905	22155	23385
8622	9834	11047	12301	13535	14761	**16000**	17221	18435	19645	20914	22165	23398
8633	9850	11086	12309	13557	14777	16020	17225	18476	19656	20929	22194	23405
8652	9857	11100	12322	13561	14791	16030	17251	18494	19715	20936	22199	23416
8674	9885	11107	12344	13579	14801	16050	17278	18519	19733	20971	22200	23419
8699	9903	11152	12361	13617	14806	16086	17320	18524	19735	20993	22229	23474
8715	9917	11184	12380	13642	14849	16091	17357	18541	19750	**21027**	22262	23490
8744	9933	11189	12402	13668	14883	16143	17362	18561	19772	21080	22264	23517
8772	9969	11201	12421	13679	14894	16146	17367	18597	19808	21082	22266	23531
8781	9972	11208	12440	13696	14924	16162	17382	18621	19819	21084	22324	23547
8787	**10018**	11237	12460	13707	14949	16182	17391	18652	19832	21096	22346	23550
8820	10021	11253	12478	13714	14952	16195	17418	18657	19877	21107	22357	23559
8839	10064	11289	12488	13727	14980	16253	17435	18659	19938	21116	22381	23579
8857	10073	11323	12508	13753	14993	16261	17464	18670	19946	21139	22392	23602
8893	10086	11336	12518	13764	**15003**	16264	17472	18715	19949	21169	22408	23608
8897	10102	11347	12531	13780	15013	16279	17480	18723	19956	21184	22431	23652
8934	10133	11368	12586	13815	15025	16296	17482	18728	19972	21200	22457	23676
8948	10162	11390	12597	13829	15038	16309	17505	18749	19988	21210	22471	23688
8959	10171	11407	12645	13833	15049	16318	17520	18769	**20020**	21247	22496	23724
8970	10184	11428	12662	13874	15074	16337	17524	18825	20030	21250	22525	23729
8973	10213	11434	12670	13894	15108	16349	17540	18831	20063	21259	22529	23731
8997	10228	11449	12685	13916	15148	16389	17588	18852	20088	21263	22532	23745
9014	10232	11497	12699	13936	15171	16421	17613	18870	20098	21329	22536	23764
9030	10253	11502	12702	13957	15177	16427	17656	18896	20100	21334	22562	23773
9068	10296	11534	12726	13978	15191	16446	17669	18899	20127	21369	22566	23805
9079	10301	11545	12738	13989	15206	16475	17680	18900	20171	21386	22603	23818
9097	10321	11566	12753	**14002**	15224	16482	17687	18920	20175	21389	22614	23835
9116	10343	11577	12779	14006	15241	16506	17730	18928	20194	21437	22678	23839
9139	10375	11614	12802	14015	15266	16511	17733	18973	20217	21446	22680	23864
9154	10384	11625	12810	14023	15278	16520	17736	18992	20239	21451	22689	23905
9178	10402	11677	12823	14094	15285	16536	17778	19035	20242	21487	22701	23911
9188	10443	11685	12846	14119	15330	16556	17799	19072	20249	21497	22727	23929
9195	10452	11689	12861	14132	15341	16596	17801	19074	20265	21510	22745	23989
9211	10475	11702	12900	14151	15355	16600	17844	19077	20310	21518	22766	23996
9222	10492	11711	12919	14173	15384	16606	17846	19081	20367	21529	22773	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1939: Titres de fr. 500.—: N°s 486, 515, 1406, 1416, 2215, 2252, 3581, 3666, 3869, 4143, 4666, 5435, 6677, 6681, 6710, 6814, 6834, 7713.

Titres de fr. 1000.—: N°s 9207, 10279, 10397, 11007, 11241, 11655, 11776, 12844, 13575, 14061, 14558, 14977, 15022, 15446, 17882, 17965, 19195, 19818, 20495, 21426, 22889, 23562, 23587, 23804.

Lausanne, le 11 juin 1940.

Le Directeur: **L. REYMOND.**

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel — Liestal — Gelterkinden

Gegründet 1849

Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle in der Zeit vom **15. Juli bis 1. Oktober 1940 kündbar werdenden, zu 4¼ % und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank** auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Für diese Titel offerieren wir die **Konversion** in **4 %** bei einer neuen Laufzeit von drei, vier oder fünf Jahren.

Kündbare, aber von uns nicht gekündigte Obligationen verlängern wir unter Anrechnung der Kündfrist ebenfalls zum Satze von 4 % bei einer neuen Anlageperiode von 3—5 Jahren. Zu den gleichen Bedingungen nehmen wir auch Bareinzahlungen auf Obligationen entgegen.

Liestal und Basel, den 20. Juni 1940.

1429 (O. F. 9815 A.) **Die Direktion.**

Concordia Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Sion

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 1. Juli 1940, vormittags 11 Uhr, in das Bureau des Dr. Walther Chiodera, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, Zürich 1, zur Behandlung folgenden

Traktandums:

Neuwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.

Sion, den 18. Juni 1940. 1415i

Der Verwaltungsrat.

A.-G. Drahtseilbahn Schwyz-Stoos

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. Juli 1940, nachmittags 16 Uhr, im Hotel Rössli in Schwyz.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung. 2. Geschäftsbericht, Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1939, Bericht der Revisoren, Entlastung des Verwaltungsrates. 3. Wahl von 6 Mitgliedern des Verwaltungsrates. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Obligationen- und Anleihensverzinsung. 6. Weganlagen und Lawinenverbauungen im Stooswald. 7. Verschiedenes.

Schwyz, den 18. Juni 1940. *Namens des Verwaltungsrates,*

1430 Der Präsident: Dr. Rud. Sidler.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung wird den Herren Aktionären zugestellt.

Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 29 juin 1940, à 10 heures, à l'Hôtel de la Métropole, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration. 1413
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes et décharge à donner au Conseil.
4. Nomination éventuelle d'administrateurs.
5. Nomination de contrôleurs des comptes.
6. Autorisation à donner au Conseil d'administration de vendre, s'il en trouve l'occasion, l'immeuble de l'Hôtel de la Métropole aux meilleures conditions possibles.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions devront être déposées jusqu'au 27 juin, à la caisse de MM. Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, Corraterie, à Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1939, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires à la même adresse, dès le 19 juin.

Compagnie du Chemin de fer funiculaire

Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin, à Vevey

Le Conseil d'administration de la Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mt-Pélerin, à Vevey, convoque MM. les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 29 juin 1940, à 16 heures 45, au Tea-Room, Buffet de la gare du Mt-Pélerin, avec l'ordre du jour suivant: 1421

1. Lecture du rapport du Conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur ces rapports et leurs conclusions.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du mercredi 19 au vendredi 28 juin 1940, au siège de la compagnie, à la gare de Vevey-Plan, où l'on délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée générale.

Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 24. Juni 1940, um 16 Uhr im Hotel Du Lac in Wädenswil

Geschäfte:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1939. Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen nach Massgabe von § 18 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, von heute an von unserm Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern sämtlichen Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil. 1327 i

Zürich, den 11. Juni 1940.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Fritz Weber.**

Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 5. Juli 1940, nachmittags 14½ Uhr im Hotel de la Gare in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1939. Nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Wahl der Kontrollstelle pro 1940.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. Juni 1940 an im Bureau der Betriebsdirektion in Worb zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 24. Juni 1940 an erhoben werden: in **Bern:** bei der Kantonalbank von Bern (Titelverwaltung); in **Muri:** bei der Gemeindeschreiberei; in **Worb:** auf dem Bureau der Betriebsdirektion, sowie auf den Stationen: Boll-Utzigen, Deisswil, Bolligen und Ittigen-Papiermühle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am 5. Juli 1940 zur einmaligen freien Fahrt auf den Vereinigten Bern-Worb-Bahnen, zum Besuche der Generalversammlung. 1434i

Worb, den 7. Juni 1940. *Der Präsident des Verwaltungsrates:*
H. Kammermann.

LIMMAT Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft, Zürich

Gemäss Beschluss unserer heutigen Generalversammlung gelangt ab 20. Juni 1940 gegen Einreichung von Coupon Nr. 6 eine 8%ige Schluss-Dividende für 1939 abzüglich 6% eidg. Couponsteuer, somit in Höhe von netto Fr. 75.20 pro Coupon Nr. 6 einer Aktie à nom. Fr. 1000.— unserer Gesellschaft, zugunsten derjenigen Personen zur Auszahlung, auf deren Namen die betreffenden Aktien lauten.

Zahlstellen sind:

1. der Schweizerische Bankverein Zürich,
2. die N. V. Handelmaatschappij «AMPRA», Amsterdam-C., Rokin 6,
3. die Kasse unserer Gesellschaft, Zürich 1, Talstrasse 11.

Zürich, den 18. Juni 1940.

«LIMMAT»
Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft
1425 Der Verwaltungsrat.

Swiss Jewel Co. A.-G., Locarno

Dividenden-Zahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1940 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1939 festgesetzt auf

Fr. 2.50 netto pro Aktie,
» 15.55 pro Genussschein, abzüglich 6 % Couponsteuer.

Die Auszahlung erfolgt gegen Rückgabe der Coupons
Nr. 11 der Aktien und Nr. 2 der Zertifikate,
Nr. 1 der Genussscheine,
beim Sitze der Gesellschaft in Locarno sowie bei sämtlichen Sitzen der Schweiz. Volksbank. 1428 i

Der Verwaltungsrat.

Entreprise de correction et d'endiguement de la Broye à Payerne

Emprunt de fr. 400,000 5 % de 1926

Ensuite de tirage au sort, les 64 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursement le 1er septembre 1940, par fr. 500.—, aux guichets de la Banque Cantonale Vandoise, à Lausanne et dans ses agences:

25	85	318	416	482	552	603	663	703	737	765
33	127	328	422	487	562	612	664	709	746	766
49	144	347	431	491	567	623	672	710	748	768
60	147	370	439	499	573	624	675	722	754	787
63	186	387	457	522	588	638	682	728	763	
71	229	408	463	549	591	646	700	734	764	

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 1er septembre 1940. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

Lausanne, le 1er juin 1940.

Banque Cantonale Vaudoise
1410 Service des titres.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern